

P. En que edad del mundo termino el  
 Viejo Testamento  
 R. En la sexta porque la primera fue he-  
 de Adan hasta Noe; la segunda desde Noe  
 hasta Abraham; la tercera desde Abraham  
 hasta David; la cuarta desde David hasta la  
 caudividad; la quinta desde la caudividad has-  
 ta Jesucristo; y la sexta desde Jesucristo has-  
 ta el juicio final. Algunos piensan que la septi-  
 ma sera en el cielo; véase á Cornelio Alap-  
 de la Pentateuca.

**FIN DEL VIEJO TESTAMENTO.**



Se dan las claves particulares para cada  
 libro del Nuevo Testamento.

**TERCERA PARTE.**

**Se dan las claves particulares para cada libro del Nuevo Testamento.**

**SECCION PRIMERA.**

**DE LOS LIBROS LEGALES. (\*)**

**LECCION PRIMERA.**

**El Evangelio de San Mateo.**

- P. ¿Quién era San Mateo?
- R. Es uno de los doce Apóstoles y de los

(\*) Tambien son historiales los Evangelios.

cuatro Evangelistas: natural de Galilea, judío de religion y de oficio publicano. Su nombre hebreo era Leví, así le llaman los demas Evangelistas: él se llama siempre á sí mismo Mateo y añade su profesion de publicano, la que dejó por seguir á Jesucristo: este es un rasgo de humildad.

P. ¿En dónde escribió su Evangelio?

R. En la Judea antes de ir á predicar la doctrina de su Maestro.

P. ¿En qué tiempo lo escribió?

R. Hacia el año 38 ó 41 de la era vulgar, ocho años despues de la muerte de Jesucristo y tercero del imperio de Caligula.

P. ¿Pues San Irineo no dice que escribió San Mateo el año 61 de la era vulgar?

R. La opinion de este Santo Padre no es probable, porque es el único que lo dice: se tiene por cierto que San Mateo escribió muchos años antes que San Márcos.

P. ¿En qué idioma se escribió el Evangelio de San Mateo?

R. Todos los antiguos Padres aseguran positivamente, que el Evangelio de San Mateo fué escrito en el hebreo moderno ó siro-caldeo que era el idioma vulgar de los judios en tiempo de Jesucristo. Ya no subsiste este original.

P. ¿Y los que imprimieron Munster, du Tillet y otros?

R. Son modernos y traducciones del latin

ó del griego. La version griega que pasa hoy por original se hizo en tiempo de los Apóstoles. En cuanto á la traduccion latina, conviene que se hizo del griego y que es tan antigua como aquella version; pero sus autores son desconocidos.

P. ¿Por qué se ha dicho que no subsiste el original hebreo, cuando los nazarenos le comunicaron uno á San Gerónimo, quien se tomó el trabajo de traducirle, lo que seguramente no hubiera hecho si lo hubiera encontrado en formal opinion de San Mateo?

R. No se puede dudar que desde el primer siglo hubo un Evangelio escrito en hebreo: que se llamó despues de los ebionitas, de los nazarenos, segun los hebreos, y tuvo otros nombres. Pues bien: no hay prueba de que este Evangelio fuera distinto del de San Mateo; pero como habia sido interpolado y alterado por los ebionitas, no lo quisieron usar los católicos.

P. ¿Cuál es el argumento de este Evangelio?

R. Describir la historia de Jesucristo en cuanto hombre. La intencion principal era demostrar á los judios, que Jesucristo era el Mesias prometido á sus padres: consecuente con este plan, prueba con la genealogía de Jesucristo, que este Señor descendia de David y de Abraham: que por su nacimiento de una vírgen, por la multitud de sus milagros, y por

su pasión, cumplió todas las profecías y tenía todos los caracteres que los Profetas señalaron al Mesías.

P. ¿Qué observación se puede hacer de este Evangelio, respecto á la relación de los sucesos?

R. Que desde el cap. 4, v. 22, hasta el 14, v. 13, no siguió el mismo orden que los demás en la narración de los hechos.

P. ¿Fue siempre reconocido este Evangelio por canónico?

R. Siempre: es protocanónico.

P. ¿En qué parte del orbe predicó San Mateo?

R. Se cree que predicó entre los parthos, otros dicen que en la Etiopía.

P. ¿Cómo terminó su carrera?

R. Con la palma del martirio el día 21 de Septiembre: su cuerpo fué trasladado á Salerno, y allí mismo en una Iglesia consagrada á su nombre, fué sepultado en tiempo de San Gregorio VII.

P. ¿Por qué en los símbolos que se les ponen á los Evangelistas, le ponen á San Mateo *el hombre*?

R. Para denotar que comenzó su historia por la generación: *Liber generationis*.

P. ¿Cuántos capítulos y versos tiene este libro?

R. Capítulos 28, versos 1069.

P. Cómo se podrán explicar las contradic-

ciones aparentes de San Mateo con los otros Evangelistas?

R. Estudiando una de tantas concordias de los Evangelios que escribieron los autores católicos.

P. ¿Qué dicen los modernos sobre el Evangelio de San Mateo?

R. Erasmo, Calvino, Ligfoot, Le Clere y otros protestantes dicen: que San Mateo escribió en griego y que es falso lo que se dice del original hebreo.

P. ¿Cómo se pueden refutar?

R. Perfectamente. Primero. Los antiguos aseguran que San Mateo escribió en hebreo: lo dicen porque vieron y leyeron este Evangelio en ese idioma. Si su testimonio no es uniforme, es porque había dos Evangelios hebreos atribuidos á San Mateo, uno puro y entero del cual hablan con aprecio, y otro alterado por los ebionitas. Segundo. Conviene en que la lengua griega se hablaba en la Palestina, aunque no es menos cierto que el vulgo hablaba el hebreo mezclado con caldeo y siríaco. San Pablo detenido en el templo *Act. c. 2, v. 4*, arengó al pueblo en hebreo. La paráfrasis de Onkelos y la de Joatán están en la misma lengua. Así es, que San Mateo pudo escribir en esta lengua para los judíos convertidos que no sabían el griego. Tercero. Si hay en su Evangelio muchos nombres hebreos espresados en griego, esto prueba que el tra-

ductor era griego y el original hebreo. Cuarto. Si tomamos diez pasages de San Mateo, siete son mas parecidos al testo hebreo que al griego, y si los tres restantes se conforman con el griego, es porque el griego mismo está en ellos mas conforme con el testo hebreo. Quinto. Aunque se haya perdido el original no prueba el que no haya ecsistido jamas. Si las Iglesias se fueron descuidando de él fué por la alteracion de los ebionitas y porque el griego se conservaba intacto. Sexto. El que los otros Apóstoles escribieran en griego, solo prueba que San Mateo pudo hacer lo mismo; pero no que no escribiera en hebreo. Nada valen las conjeturas contra el testimonio de los antiguos, especialmente Origenes y San Gerónimo que sabian el hebreo y eran capaces de formar un buen juicio.

P. ¿Dónde nos podremos fecundar para responder á los demas argumentos de los incrédulos?

R. En las notas del Padre Scio de San Miguel, en las Vindicias de la Biblia, disertaciones de Wencee, &c.

P. ¿Se forjaron algunos libros apócrifos con el nombre de San Mateo?

R. Se forjaron dos: el libro de la infancia de Jesucristo, esta obra fué condenada por el Papa Gelacio, y una Litúrgia etiópica.

## LECCION SEGUNDA

### Evangelio de San Márcos.

P. ¿Quién fué San Márcos?

R. Fué natural de la Cirinaica y judío de origen, discípulo de San Pedro y Obispo de Alejandría. Es lo mas probable que el mismo San Pedro lo convirtió despues de la ascension de Jesucristo.

P. ¿Qué le obligó á escribir su Evangelio?

R. Segun refiere Eusebio en su hist. eccl. lib. 2, cap. 16, con San Papias y San Clemente alexandrino, San Márcos compuso su Evangelio instado de los fieles de Roma quienes deseaban tener por escrito lo que San Pedro y el mismo San Márcos les habia predicado. San Pedro aprobó este escrito y con la autoridad de su Iglesia mandó su lectura, por lo que se llamó este Evangelio de *San Pedro*.

P. ¿En dónde lo escribió?

R. En Roma.

P. ¿En qué idioma?

R. Algunos piensan que en latin por haberlo escrito en Roma; pero esa razon no es suficiente, cuando los romanos hablaban tan bien el griego como su lengua nativa. Contestamos, pues, que escribió en griego.

P. ¿Es verdad que San Márcos no hizo mas que compendiar á San Mateo?

R. Así lo pensaron algunos por la conformidad de ambos Evangelios. Sin embargo, se nota bastante diferencia entre uno y otro, para poder dudar con fundamento si S. Márcos veria el Evangelio de San Mateo. San Agustin llama á San Márcos *abreviator Mathei*.

P. ¿Siempre fué reconocido este Evangelio de San Márcos como auténtico?

R. Siempre: es protocanónico.

P. ¿Adónde fué San Márcos á predicar su Evangelio?

R. Es constante la opinion de los Padres, que á su pátria y al Egipto.

P. ¿En qué tiempo escribió su Evangelio?

R. En el año tercero del imperio de Claudio, ó el año 43 de la era vulgar, diez años despues de Jesucristo. Otros, y esta es la opinion mas valida, piensan que en el año 46 de la era vulgar, trece años despues de Jesucristo.

P. ¿Cómo se prueba que San Márcos era judío?

R. Con los frecuentes hebraismos que se hallan en su Evangelio.

P. ¿Cuándo terminó su carrera apostólica?

R. El año octavo del imperio de Neron, fué muerto y sepultado en Alejandría. Le sucedió Aniano. *S. Gerom. de scriptoribus ec-*

*clesiasticis*. Fundó la Iglesia de Alejandría: en el año 310 se edificó allí una Iglesia sobre su sepulcro, y sus reliquias aun se conservaban en el siglo VIII.

P. ¿Es cierto que en el tesoro de S. Márcos (Venecia) se halla el original autógrafo de este Santo?

R. Se cree que el que conservan los venecianos es el autógrafo: no está en papel de Egipto como piensan los padres Mabillon y Montfaucon, sino en papel de algodón, así lo dice Scipion Maffei que lo ecsaminó despues y era muy capaz de formar juicio. Montfaucon probó que estaba en latin y no en griego: otros dicen que está tan maltratado por el tiempo y por la humedad del subterráneo donde estuvo escondido, que apenas puede distinguirse de él una sola letra.

P. ¿Cuándo trajeron á Venecia este manuscrito?

R. Lo trajeron de Aquileya en el siglo V. En el año 1355 consiguió el emperador Carlos IV las últimas ocho hojas que habian quedado en Aquileya, y las mandó á Praga donde están muy bien conservadas. Estas ocho con las veinte que están en Venecia, contienen todo el Evangelio de San Márcos: están tambien en latin. Véase el *Prefacio de Calmet sobre el Evangelio de San Márcos*.

P. Los coptos usan una liturgia que lleva el nombre de San Márcos, y es la antigua li-

túrgia de Alejandría fundada por este Evangelista. ¿Es auténtico ese documento?

R. Sí lo es, sin embargo del pretesto que se puede oponer de que no fué compuesta ni escrita por el mismo San Márcos.

P. ¿Por qué le ponen á este Santo Evangelista el emblema de un leon?

R. Porque comenzó su Evangelio con estas palabras de los Profetas Malaquías é Isaías: *Vox clamantis in deserto*, y el leon es habitante del desierto.

P. ¿Cuál es el argumento de su Evangelio?

R. La historia de Jesucristo desde su bautismo hasta su ascension á los cielos. Comienza con la predicacion del Bautista, y concluye con la mision de los Apóstoles por toda la tierra, mismos que son testigos de que su Maestro sube á los cielos.

P. ¿Cuántos capítulos y versos tiene este Evangelio?

R. Capítulos 16, versos 667.



## LECCION TERCERA.

### El Evangelio de San Lucas.

P. ¿Quién era San Lucas?

R. Autor de este Evangelio y de las Actas de los Apóstoles: era sirio de nacion, natural de Alejandría, médico de profesion y compañero íntimo de San Pablo en los viages y trabajos hasta la muerte del Apóstol.

P. ¿En qué tiempo escribió su Evangelio?

R. Segun la opinion comun escribió su Evangelio en el año 53 de Jesucristo.

P. ¿En qué idioma escribió?

R. En griego, y lo hablaba con mas pureza que los otros Evangelistas. Cita la Sagrada Escritura segun los setenta y no segun el testo hebreo: se infiere que el hebreo no era su idioma pátrio, y como se le notan muchas espresiones de los judios helenistas y de la lengua siriaca que se hablaba en Alejandría, muchos lo tienen por judio helenista.

P. ¿Quién es ese Teófilo á quien San Lucas escribe un Evangelio?

R. Nada interesa saber si era Teófilo un sugeto particular, ó nombre apelativo de todos los hombres que aman á Dios: Teófilo quiere decir amante de Dios.

P. ¿Qué se infiere de la noticia que da el mismo San Lucas de haberse informado de todo con la mayor escrupulosidad?

R. Se infiere que no era San Lucas de los setenta y dos discípulos de Jesucristo, sino de los que se convirtieron al cristianismo por la predicacion de los Apóstoles: sin embargo, estas palabras *de las cosas que sucedieron entre nosotros*, parecen insinuar que habia sido testigo de muchas acciones del Salvador.

P. ¿Por qué dice que se acercó á su origen para informarse?

R. Porque tomó los hechos de mas remoto tiempo que los otros Evangelistas: refiere el nacimiento de San Juan Bautista, la anunciacion de Maria Santísima, y muchos sucesos de la infancia del Salvador que no mencionan sus otros compañeros.

P. ¿A qué alude San Lucas cuando dice que otros emprendieran escribir la misma historia?

R. San Gerónimo se inclina á creer que aludió á los Evangelios falsos y apócrifos, y su principal intento era refutarlos. El testo no da márgen á esta conjetura, porque añade que esos escritores escribieron la historia segun la relacion de los testigos.

P. ¿Pudo San Lucas haber tenido á la vista los Evangelios de San Mateo y de San Márcos?

R. Sí pudo, porque ya entonces ecsistian,

y pudo proponerse el seguir su ejemplo porque en nada los contradice, ó hacer una descripcion mas completa de la de los otros Evangelistas.

P. ¿Y esa conjetura de San Gerónimo no indica que ya en tiempo de San Lucas ecsistian los Evangelios apócrifos?

R. Los incrédulos piensan sacar esa ventaja de la conjetura de San Gerónimo; pero se equivocan, porque el primer autor que habla de Evangelios apócrifos es San Irineo, que vivió un *siglo* despues de San Lucas.

P. ¿Y era en realidad el Evangelio de S. Lucas del Apóstol San Pablo?

R. Tertuliano, San Atanasio (si es cierto que es suya la *sinopsis*) lo pensaron así: creyeron que el Apóstol habia dictado á San Lucas el Evangelio, y que cuando le llama *su Evangelio* habla del de San Lucas. Pero S. Irineo, lib. 3, cap. 1, dice: que San Lucas puso por escrito lo que San Pablo predicaba á las naciones. San Gregorio Nacianzeno dice: que este Evangelista escribió con el auxilio de San Pablo. Cierto es que este Apóstol cita regularmente el Evangelio de una manera la mas conforme al testo de San Lucas, como se puede ver en la 1.<sup>a</sup> á los corint., cap. 11, v. 23 y 24. Cap. 15, v. 5 &c. Pero San Lucas en ninguna parte nos dice que fué auxiliado por San Pablo: esta conjetura no tiene mas fundamento que la conecion constante entre San Pablo y su discípulo San Lucas.

P. ¿Cómo recibían los Marcionitas el Evangelio de San Lucas?

R. Como el único, y sin embargo le suprimían muchos pasages. Negaban enteramente los dos primeros capítulos. *Tert. lib. 5 cont. Mart. S. Epif. hæerg. 2.*

P. ¿Cómo concluyó su carrera apostólica?

R. Con el martirio: segun el Nacianzeno y otros, murió suspendido en un árbol de olivos cerca de Patras ciudad de Acaya, el año 6 del imperio de Neron, y 62 de la era vulgar. Murió de 84 años, y segun algunos, de muerte natural: siempre fué célibe. En el oficio del santo consta que fué sepultado en Constantinopla, adonde fueron trasladadas sus reliquias y las de San Andres Apóstol el año 20 del imperio de Constantino.

P. ¿Cuál es el argumento de su Evangelio?

R. La historia de Jesucristo, comenzando por el nacimiento del Precursor y concluyendo con la Ascension del Señor. Es el que se extendió mas en los pasages.

P. ¿Qué fuentes podrémos consultar para conciliar las antilogias de este y de los otros Evangelistas?

R. Las indicadas en la leccion primera de esta seccion: tambien las Vindicias de la Biblia y disertaciones de D. Calmet, sin abandonar las notas del Padre Scio.

P. ¿Qué es lo mas difícil del Evangelio de San Lucas?

R. La concordia de las generaciones marcadas por este Santo cap. 3, y las de San Mateo cap. 1. Mucho han trabajado los estudios bíblicos en esta cuestion interesante.

P. ¿Por qué le ponen á este Evangelista el emblema del Toro?

R. Porque comenzó su Evangelio por el sacerdocio, y el toro era una de las víctimas destinadas al sacrificio.

P. ¿Cuántos capítulos y versos tiene este Evangelio?

R. Capítulos 24, versos 1097.

## LECCION CUARTA.

### El Evangelio de San Juan.

P. ¿Qué noticias tenemos de San Juan?

R. Fué Apóstol Evangelista y autor del Apocalipsis y de tres cartas que llevan su nombre. Era hijo del sebedeo, hermano de Santiago el Mayor, galileo de nacion, natural de Bethsaida, de oficio pescador: era virgén al tiempo de su vocacion, y siempre fué virgen.

P. Si era pescador, ¿cómo pudo saber tanto para escribir esas obras?



R. Aunque jamas tuvo estudios, en la noche de la cena recostado al pecho de su divino Maestro, bebió con abundancia de aquella fuente de la ciencia y de la sabiduría.

P. ¿Cuándo escribió su Evangelio?

R. Poco antes de su muerte: su Evangelio fué escrito el último de todos.

P. ¿En qué idioma lo escribió?

R. En griego.

P. ¿Qué causa tuvo para escribirlo?

R. Rogado por los obispos de Asia para contrariar los errores de Cerinto y Ebion que negaban la divinidad de Jesucristo.

P. ¿Cuál es el argumento de este libro?

R. San Juan se propone referir muchas acciones que habian omitido los otros Evangelistas, y escribimos sus discursos de que tampoco habian hablado sino una pequeña parte. Y finalmente patentizar la divinidad y humanidad de Jesucristo.

P. ¿Cómo terminó su apostolado?

R. Despues de su martirio y su destierro en tiempo de Domiciano á la isla de Patmos: volvió en el imperio de Nerva á Efeso, fundó y rigió todas las Iglesias de la Asia, y allí permaneció hasta el imperio de Trajano y casi de cien años, el 68 despues de la pasion del Señor murió en paz y allí mismo fué sepultado.

P. ¿Pues qué murió San Juan?

R. Murió sin duda: algunos aun de los

discípulos creyeron que no moriria; pero fué un equívoco por la mala inteligencia de las palabras de Jesucristo. *Sunt de hic stantibus, qui non gustabunt mortem.*.....

P. San Clemente Papa en sus dos Epístolas á los corintios, cita con los otros tres Evangelios y no con el de San Juan, ¿qué prueba este silencio?

R. Que San Juan escribió despues de San Clemente.

P. ¿Por qué omitió San Juan la profecía de Jesucristo respecto á la ruina de Jerusalem?

R. Porque ya esa ruina se habia verificado y se hubiera podido acusar de haberla compuesto despues de verificarse: ya estaba consignada en los otros tres Evangelios que habian sido escritos antes del trastorno. *San Juan Cris. Hom. 76 in Matg. n. 2.*

P. Dicen los incrédulos que el primer capítulo de San Juan fué compuesto por un platónico, ó por Filon sectario del mismo filósofo: ¿qué fundamento tienen?

R. Ninguno. Infinita es la distancia que hay entre las ideas de Platon y el misterio de la Encarnacion, revelado á *San Juan* por Jesucristo. El estilo de este Evanvelista no es de un filósofo, sino no de un hombre inspirado.

P. ¿Es auténtico este Evangelio?

R. Su autenticidad es la mas indubitable. Pedro, Obispo de Alejandria, nos dice que en el siglo VI aun se conservaba y custodiaba en Efeso el manuscrito original de San Juan.

P. ¿Quiénes no admitieron el Evangelio de San Juan?

R. Los hereges que negaban la Divinidad de Jesucristo, como los álogos y cerinthianos.

P. ¿Por qué tiene San Juan el emblema de la águila?

R. Porque se remontó hasta donde ninguno había llegado. *Joannes vero noster, dice San Gerónimo, quasi aquila ad superna volat: et ad ipsum Patrem pervenit, dicens In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum.*

P. ¿Cuál fué el martirio de San Juan?

R. Tertuliano refiere en su obra de la *Prescripc.* cap. 16, que San Juan Evangelista antes de su destierro por el emperador Domiciano, fué arrojado en una caldera de aceite hirviendo, de la cual salió salvo é ileso. Se presume que este hecho fué en Roma el año de 95 donde el Apóstol había sido llevado preso por órden del Procónsul de la Asia.

P. ¿Está probado este suceso?

R. Algunos protestantes lo calificaron de fábula, especialmente Heumann en una disertación impresa en Brema en 1719. Dice que Tertuliano es el único Padre que habló de este prodigio, que si algunos mas lo citan se refieren á Tertuliano, quien era bastante ligero en creer fábulas. . . . Mosheim en una disertación sobre este punto, hizo ver la debilidad de esas razones: alega la autoridad de

San Gerónimo que no se funda en Tertuliano, sino en los historiadores eclesiásticos. Nada sirven contra estos dos testimonios positivos las pruebas negativas ni las acusaciones de la credulidad de Tertuliano. Con este martirio cumplió San Juan la promesa de beber el cáliz, y la profecía de su Maestro que la había confirmado: fué por consiguiente San Juan un verdadero mártir como lo fueron los niños de Babilonia. La Iglesia celebra este suceso el día 6 de Mayo y se halla consignado en los Martirologios de Beda, Usuardo, Adon, y el romano, que dice así: "*Romæ Sancti Joannis ante Portam latinam qui ab Epheso jussu Domitiani vinctus Romam perductus: et judicante Senatu ante eandem portam in olei ferventis dolium missus purior et vegetior inde exiit quam intravit.* En perpétuo monumento de este milagro aun está en Roma una Iglesia con ese título, en la cual se reservan algunos instrumentos de su martirio. Gotti de verit. Relig. christ. t. 6. c. V.

